

# Übersetzung des Keilschrifttextes 171B

- B:**
- 1 [Year] 140, month V, night of the 18th, last part of the night, the moon  
 2 was 1 1/2 cubits . . . η Piscium.
- Obv.:**
- 14 [Year] 140, month V, night of the 18th, last part of the night, the moon  
 2 was 1 1/2 cubits . . . η Piscium.  
 34 [Rev.] The 18th, Mercury's last appearance in the east in the beginning of Leo [...]  
 4 [Night of the 19th,] last part of the night, the moon was [...] behind α Arietis.

- 5 The 19th, the north wind blew. Night of the 20th, last part of the [night, the moon was]
- 6  $\frac{2}{3}$  cubit [below<sup>2</sup>]  $\eta$  Tauri, it stood [...] in front of Ju[piter]
- 7 to the west. The 20th, gusty north wind. Ni[ght of the 21st,]
- 8 [last part of the night, the moo]n was 3 [cubits] above  $\alpha$  Tauri,
- 9 it stood [nn] cubits [in front of Mars] to the west. The 21st, the nor[th<sup>2</sup> wind ...]
- 10 [Night of the 2]2nd, last part of the night, the moon was [...] below  $\beta$  Tau[ri,]
- 11 the moon having passed a little to the east [...]
- 12 [...] Night of the 23rd, last part of the night, the m[oon ...]

## Left edge

- 1 [...] .... [...]
- 2 [...] 1 cubit [...]

## 'Rev.

- 1' That month, the 11th, the commander of the troops of [...] entered Babylon. The 13th, to the temple [...]
- 2' he made 6 sacrifices to Bēl (and) Bēltija, the great gods ....
- 3' of the kings. That day, he entered the *akītu* temple.
- 4' In<sup>2</sup> front of Ištar of Babylon (and) the crowns<sup>2</sup> of the great gods
- 5' which are set up in it, he performed 3 sacrifices for Bēl, Bēltija, Ištar of Babylon,
- 6' the great gods, and for the life of the kings, and prostrated himself.
- 7' The xth, he went out from <Babylon and to>

## Upper edge

- 1 Seleucia, the royal city which is on
- 2 the Tigris and the royal canal.